

# CATEYE QUICK

CYCLOCOMPUTER CC-RS100W



Este manual de instruções está sujeito a alterações sem aviso prévio. Visite o nosso Web site para obter o manual de instruções mais recente (PDF).



 Para mais detalhes sobre a montagem e configuração, consulte o <u>Manual de Consulta Rápida</u> (Web).



**CATEYE QUICK** 



Montar o QUICK



Configurar o QUICK



2

Iniciarmedição



K

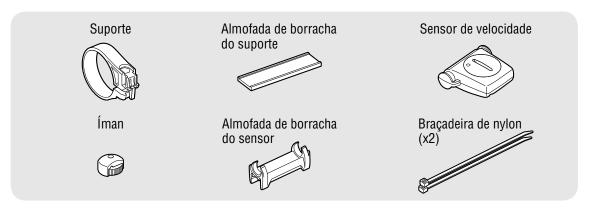
Alterar as definições



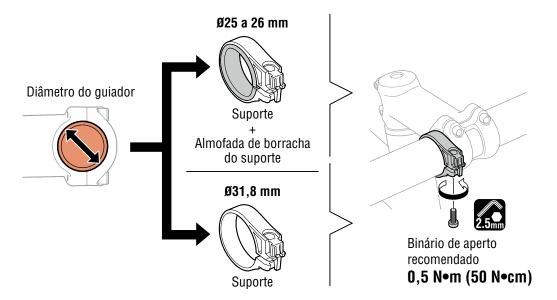
4

Aviso/Advertência Garantia do produto, etc.

### **Montar o QUICK**



### Montar o suporte



Ajuste o ângulo de montagem de forma a que a traseira do QUICK esteja virada para o sensor de velocidade.













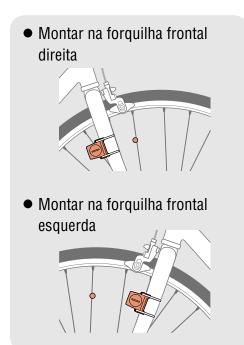


4

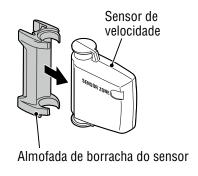
oxenA

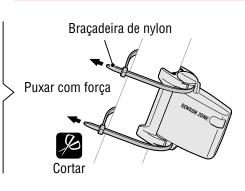
## **Montar o QUICK**

### Montar o sensor de velocidade

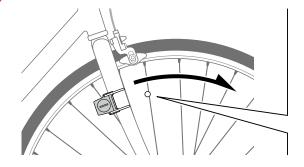


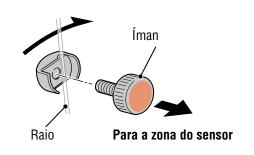






### Montar o íman















5



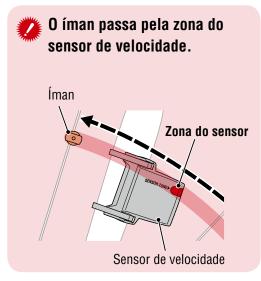
4

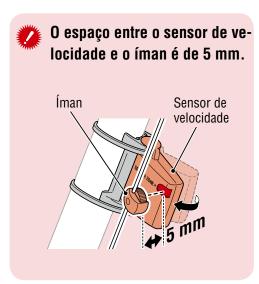
oxeny

### **Montar o QUICK**

### 4

### Ajustar o sensor de velocidade e o íman

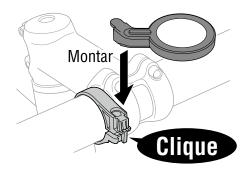


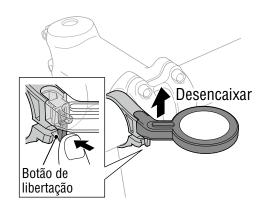


\* O íman pode ser montado em qualquer posição no raio desde que as condições de fixação sejam cumpridas.

### 5

### Fixar/retirar o QUICK







### Operação de teste

Depois de fixar o QUICK rode cuidadosamente a roda da frente para verificar se a velocidade atual é exibida no QUICK.







2



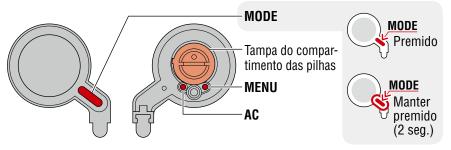
5



4

## **Configurar o QUICK**

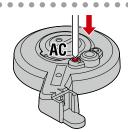




Limpar todos os dados.

Prima o botão AC na parte traseira do QUICK.

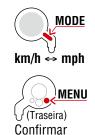
\* Todos os dados serão eliminados e serão repostas todas as predefinições do QUICK.



🤈 Selecionar a unidade de medição.

Selecione "km/h" ou "mph".



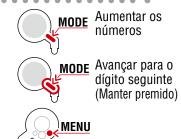


📿 Definir a circunferência do pneu.

Introduza a circunferência do pneu da roda frontal em mm. (100 – 3999 mm)

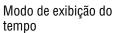
\* Consulte <u>"Circunferência dos pneus"</u> (página 6).





🚹 Configurar o relógio.

Sempre que mantiver premido o botão **MODE**, as configurações mudam do modo de exibição do tempo, para as horas e para os minutos.







(Traseira)
Confirmar





Mudar de definição ou avançar para o dígito seguinte (Manter premido)

Prima MENU para concluir a configuração.

A configuração é concluída e o QUICK muda para o ecrã de medição.

Para obter instruções sobre como começar a medição, consulte "Iniciarmedição" (página 7).









3



4

## **Configurar o QUICK**

### Circunferência dos pneus

Pode determinar a circunferência do pneu das seguintes formas.

 Medir a circunferência do pneu (L)
 Meça a distância quando o pneu girar para a direita com o seu peso aplicado, enquanto ajuste correctamente a pressão do pneu.



- Consultar a tabela de referência de circunferência de pneus
  - \* Geralmente, o tamanho do pneu ou ETRTO está indicado na parte lateral do pneu.

ETRT0	Tire size	L (mm)
47-203	12x1.75	935
54-203	12x1.95	940
40-254	14x1.50	1020
47-254	14x1.75	1055
40-305	16x1.50	1185
47-305	16x1.75	1195
54-305	16x2.00	1245
28-349	16x1-1/8	1290
37-349	16x1-3/8	1300
32-369	17x1-1/4 (369)	1340
40-355	18x1.50	1340
47-355	18x1.75	1350
32-406	20x1.25	1450
35-406	20x1.35	1460
40-406	20x1.50	1490
47-406	20x1.75	1515
50-406	20x1.95	1565
28-451	20x1-1/8	1545
37-451	20x1-3/8	1615
37-501	22x1-3/8	1770
40-501	22x1-1/2	1785
47-507	24x1.75	1890
50-507	24x2.00	1925
54-507	24x2.125	1965
25-520	24x1(520)	1753
	24x3/4 Tubular	1785
28-540	24x1-1/8	1795
32-540	24x1-1/4	1905
25-559	26x1(559)	1913
32-559	26x1.25	1950
37-559	26x1.40	2005
40-559	26x1.50	2010
47-559	26x1.75	2023
50-559	26x1.95	2050
54-559	26x2.10	2068
57-559	26x2.125	2070
58-559	26x2.35	2083

ETRT0	Tire size	L (mm)
75-559	26x3.00	2170
28-590	26x1-1/8	1970
37-590	26x1-3/8	2068
37-584	26x1-1/2	2100
	650C Tubular 26x7/8	1920
20-571	650x20C	1938
23-571	650x23C	1944
25-571	650x25C 26x1(571)	1952
40-590	650x38A	2125
40-584	650x38B	2105
25-630	27x1(630)	2145
28-630	27x1-1/8	2155
32-630	27x1-1/4	2161
37-630	27x1-3/8	2169
40-584	27.5x1.50	2079
50-584	27.5x1.95	2090
54-584	27.5x2.1	2148
57-584	27.5x2.25	2182
18-622	700x18C	2070
19-622	700x19C	2080
20-622	700x20C	2086
23-622	700x23C	2096
25-622	700x25C	2105
28-622	700x28C	2136
30-622	700x30C	2146
32-622	700x32C	2155
	700C Tubular	2130
35-622	700x35C	2168
38-622	700x38C	2180
40-622	700x40C	2200
42-622	700x42C	2224
44-622	700x44C	2235
45-622	700x45C	2242
47-622	700x47C	2268
54-622	29x2.1 2288	
56-622	6-622 29x2.2 2298	
60-622	29x2.3	2326











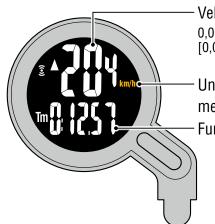




4

## Iniciarmedição

### [Ecrã de medição]



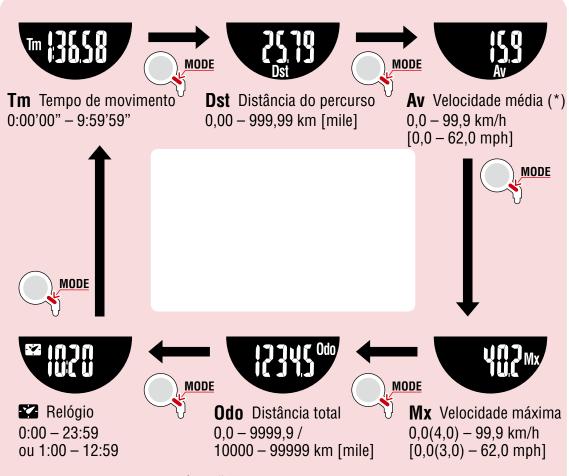
Velocidade atual 0,0 (4,0) - 99,9 km/h [0,0 (3,0) - 62,0 mph]

Unidade de medição Função atual

Ícone	Descrição	
<u>(e)</u>	Ícone de sinal do sensor Pisca em sincronização com o sinal do sensor.	
AV	Seta de ritmo Indica se a velocidade atual é mais rápida (▲) ou mais lenta (▼) do que a velocidade média.	

### Mudar a função atual

Premir MODE muda a função atual exibida na parte inferior do ecrã.



\* Indicação da velocidade média. ".E" em vez do valor de medição quando o tempo excede aproximadamente 28 horas ou a distância da viagem excede os 1000 km. Nesta situação, os dados devem ser repostos.



No ecrã de medição, prima **MENU** para aceder ao ecrã de menu. É possível alterar várias definições no ecrã do menu.





4







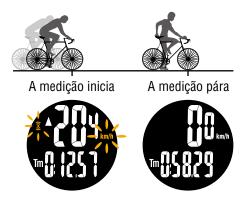
4

## Iniciarmedição

### [Ecrã de medição]

### Iniciar/parar a medição

As medições começam automaticamente quando a bicicleta está em movimento. Durante a medição, a unidade de medição (**km/h** ou **mph**) fica intermitente.



### Repor os dados

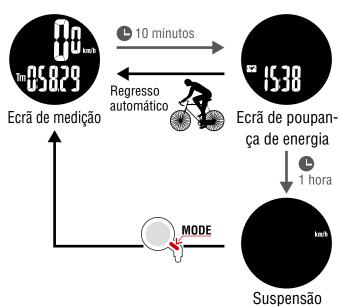
Se pressionar o botão **MODE** durante 2 segundos no ecrã de medição, irá repor todos os dados de medição para 0 (excluindo Odo).



### Função de poupança de energia

Se o QUICK não receber nenhum sinal durante 10 minutos, o ecrã de poupança de energia é ativado e é exibido apenas o relógio. Se premir **MODE** ou se for recebido um sinal do sensor enquanto o ecrã de poupança de energia estiver ativado, o QUICK volta ao ecrã de medição.

\* Se o QUICK permanecer no ecrã de poupança de energia durante uma hora, o ecrã entrará no modo de suspensão e exibirá apenas a unidade de medição. Quando o QUICK estiver neste estado, pode voltar ao ecrã de medição premindo **MODE**.

















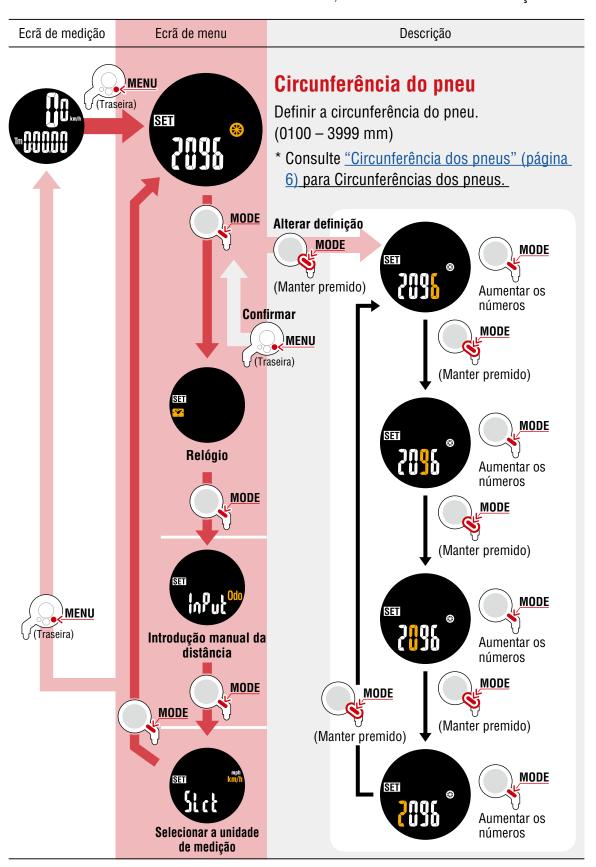


oxeny

### [Ecrã de menu]

No ecrã de medição, prima **MENU** para aceder ao ecrã de menu. É possível alterar várias definições no ecrã do menu.

- \* Depois de alterar as definições, prima sempre **MENU** para confirmar as alterações.
- \* Quando o ecrã de menu for exibido durante 1 minuto, o QUICK volta ao ecrã de medição.





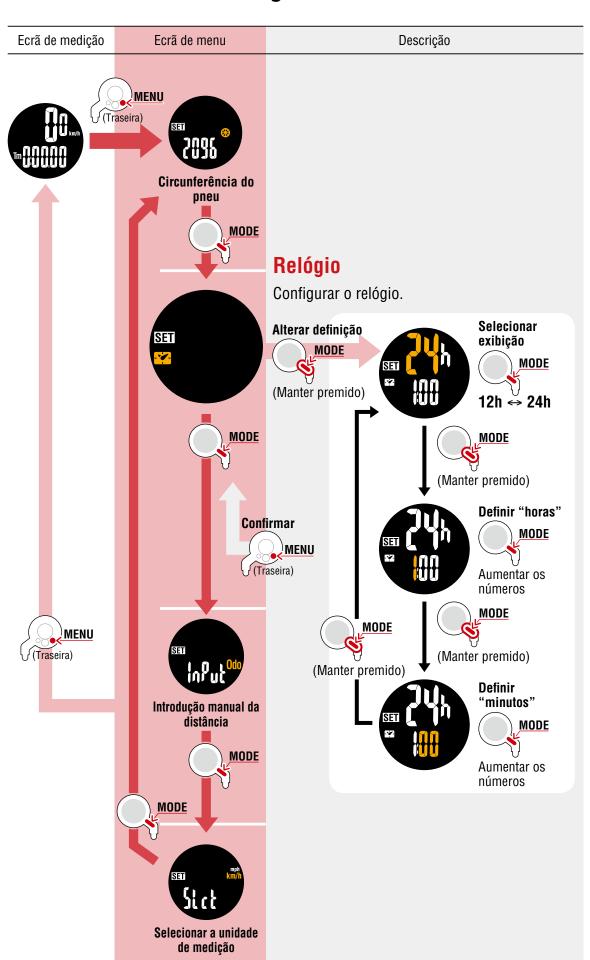








### [Ecrã de menu]









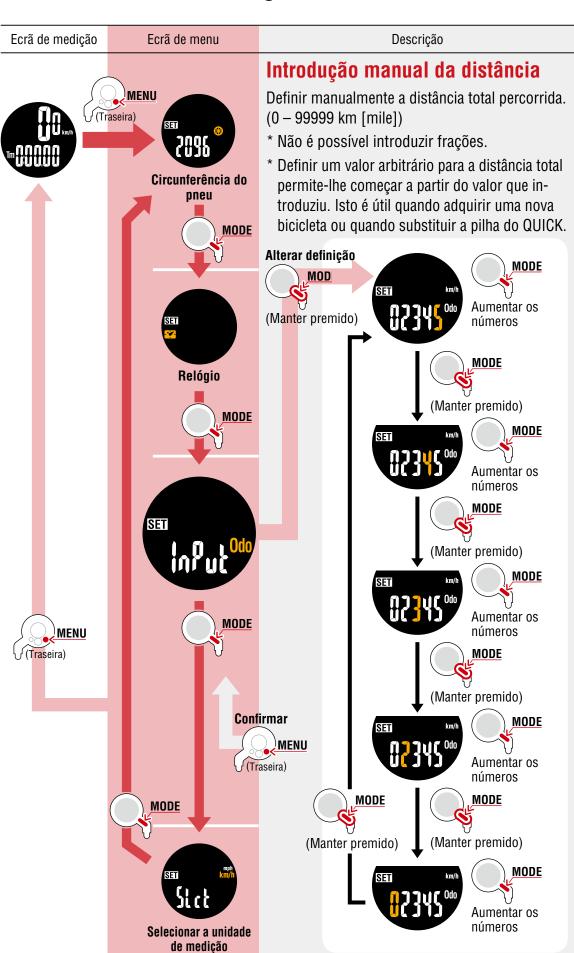








### [Ecrã de menu]









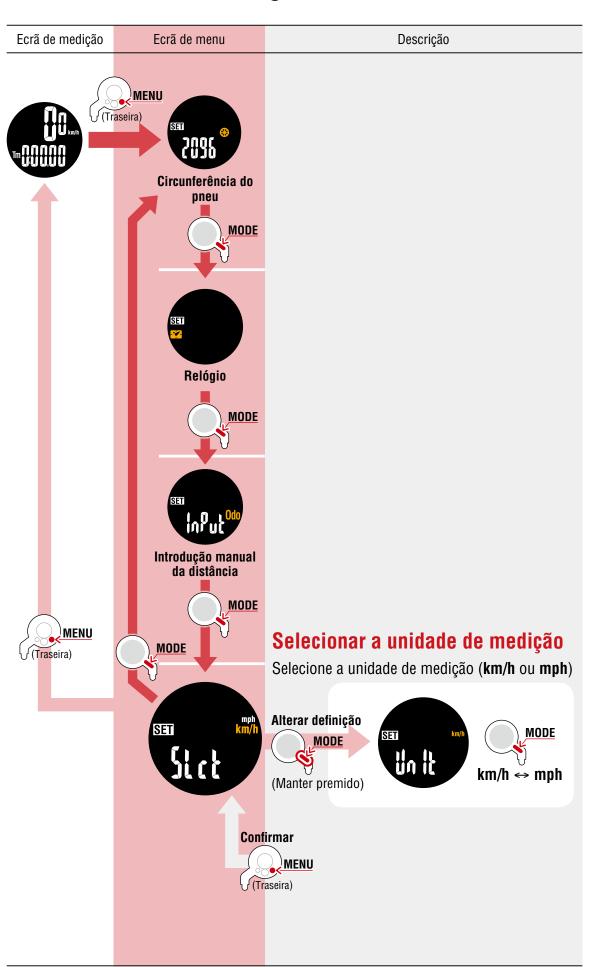








### [Ecrã de menu]

















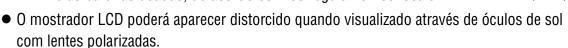
### Anexo

### **Advertência**

- Não se concentre no QUICK enquanto está a andar de bicicleta.
   Faça uma condução segura!
- Fixe bem o íman, o sensor e abraçadeira de suporte. Verifique-os periodicamente.
- Se uma criança engolir uma bateria por engano, consulte imediatamente um médico.

### ⚠ Atenção

- Evite deixar o QUICK à luz directa do sol durante longos períodos.
- Não desmonte o QUICK.
- Não deixe cair o QUICK. Se o fizer poderá provocar avaria do QUICK.
- Quando limpar o QUICK e os acessórios, não utilize diluentes, benzeno ou álcool.
- Existe o risco de explosão se a bateria for substituída por outra de tipo incorreto. Elimine as baterias usadas, de acordo com os regulamentos locais.



#### Sensor sem fios

O sensor foi concebido para receber sinais a uma distância máxima de 70 cm, para diminuir a possibilidade de interferências.

Ao ajustar o sensor sem fios, tenha em atenção ao seguinte:

- Não será possível receber os sinais se a distância entre o sensor e o QUICK for excessiva.
- A distância de recepção poderá diminuir devido a baixas temperaturas e pilhas fracas.
- Os sinais apenas poderão ser recebidos quando a parte traseira do QUICK estiver virada para o sensor.

Poderão ocorrer interferências, originando dados incorrectos, se o QUICK estiver:

- Próximo de uma TV, um PC, rádio, motor ou dentro de um carro ou comboio.
- Próximo de passagens de nível, vias-férreas, estações de TV e/ou radares.
- Próximo de outros dispositivos sem fios que estejam a ser utilizados.

Banda de Frequência: 19 kHz Potência Irradiada: -31,7 dBm

Por este meio, a CATEYE Co., Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio CC-RS100W está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

cateye.com/doc





4



3



(1/3)

### Anexo

### Manutenção

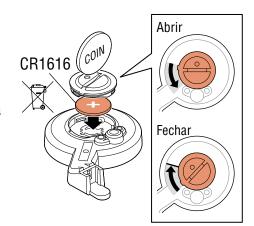
Para limpar o QUICK ou os acessórios utilize um pano macio com detergente neutro diluído e de seguida limpe com um pano seco.

### Substituir a pilha

QUICK

Quando (ícone da pilha) acender, substitua a pilha. Instale uma nova pilha de lítio (CR2032) com a face (+) virada para cima.

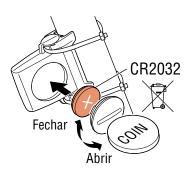
- \* Depois de substituir a pilha, certifique-se de que segue os procedimentos especificados na secção <u>"Configurar o QUICK"</u> (página 5).
- \* Anotar a distância total antes de substituir a pilha permite-lhe continuar a partir da distância total que introduzir manualmente depois da substituição.



Sensor de velocidade

Substitua a pilha se a velocidade não for exibida mesmo se o sensor tiver sido ajustado correctamente. Insira as novas pilhas de lítio (CR2032) com o sinal (+) virado para cima e feche firmemente a tampa do compartimento.

\* Depois de substituir a pilha, ajuste a posição do íman em relação ao sensor de velocidade, tal como descrito no passo 4 em "Montar o QUICK" (página 4).



### Resolução de problemas

A velocidade não é apresentada.

- Verifique se não existe demasiado espaço entre o sensor e o íman. (Espaço: 5 mm no máximo)
- Verifique se o íman passa correctamente através da zona do sensor.

Ajuste as posições do íman e do sensor.

• O QUICK encontra-se instalado no ângulo correcto?

A parte de traseira do QUICK deverá estar voltada para o sensor.

- Verifique se a distância entre o QUICK e o sensor está correcta. (Distância: de 20 a 70 cm)
   Instale o sensor dentro do alcance especificado.
- A pilha do QUICK ou do sensor está fraca?
  - \* O desempenho das pilhas diminui no Inverno.

Se o QUICK reagir apenas quando estiver próximo do sensor, a causa poderá ser a carga fraca da pilha.

Substitua as pilhas usadas por pilhas novas de to descrito na secção "Substituir a pilha".

#### O ecrã continua vazio depois de premir o botão.

Substitua as pilhas usadas do QUICK como descrito no procedimento "Substituir a pilha".

#### São exibidos dados incorrectos.

Limpe tudo de acordo com o procedimento descrito em "Configurar o QUICK" (página 5).





2



3



4

Anexo

(2/3)

### Anexo

### Especificações principais

Bateria Duração da bateria	QUICK (CC-RS100W)	Pilha de lítio (CR1616) x 1 / Aprox. 1 anos (Se o computador for utilizado 1 hora/dia; a duração da bateria poderá variar de acordo com as condições de utilização).
	Sensor de velocidade (SPD-01)	Pilha de lítio (CR2032) x 1 / A distância total da unidade atinge aproximadamente 10000 km (6250 milhas)

<sup>\*</sup> Este é um valor médio quando utilizado a uma temperatura de 20 °C e a uma distância de 65 cm entre o QUICK e o sensor.

\* A duração da bateria colocada na fábrica poderá ser inferior ao tempo indicado.

Traditagas an sais		podora doi infortor do tempo maledade.	
Controlador	Micro-computador de 4 bit 1-chip (Oscilador controlado por cristal)		
Mostrador	Mostrador de cristais líquidos		
Sensor	Sensor magnético sem contacto		
Distância de trans- missão	Entre 20 e 70 cm		
	0100 mm – 3999 mm (Valor inicial: 2096 mm)		
Temperatura de funcionamento	0°C – 40°C (Este produto não funcionará correctamente se for excedida a gama de temperatura de funcionamento. Poderá ocorrer resposta lenta ou ecrã LCD negro respectivamente a baixa ou alta temperaturas.)		
Dimensão / peso	QUICK (CC-RS100W)	93,5 x 54 x 36 mm / 24 g (incluindo suporte e bateria) Espessura do computador: 12 mm (incluindo saliências)	
	Sensor de velocidade (SPD-01)	41,5 x 36 x 15 mm / 15 g	

<sup>\*</sup> As especificações e o design estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

### Garantia limitada

#### 2 anos apenas para o QUICK/Sensor (Acessórios e consumo das pilhas excluídos)

Se houver problemas durante a utilização normal, a parte do computador será reparada ou substituída gratuitamente. O servićo deverá ser executado pela CatEye Co., Ltd. Para devolver o produto, embale-o cuidadosamente e lembre-se de incluir o certificado de garantia com as instrucões para reparacčo. Os custos do seguro, manuseamento e transporte para os nossos servicos serco suportados por quem solicitar o servico.

#### CAT EYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service

 $\begin{array}{lll} Phone: (06)6719\text{-}6863 & Fax & : (06)6719\text{-}6033 \\ E\text{-}mail: support@cateye.co.jp} & URL: http://www.cateye.com \\ \end{array}$ 

# Acessórios padrão 1604990 Kit de suporte (RS100W)



#### 1602196

Sensor de velocidade (SPD-01)



#### 1699691N

Íman de roda



#### 1603850

Pilha de lítio (CR1616)



#### 1665150

Pilha de lítio (CR2032)

### Acessórios opcionais



#### 1603891

Sensor de velocidade (SPD-02)







3



4



Anex

(3/3)